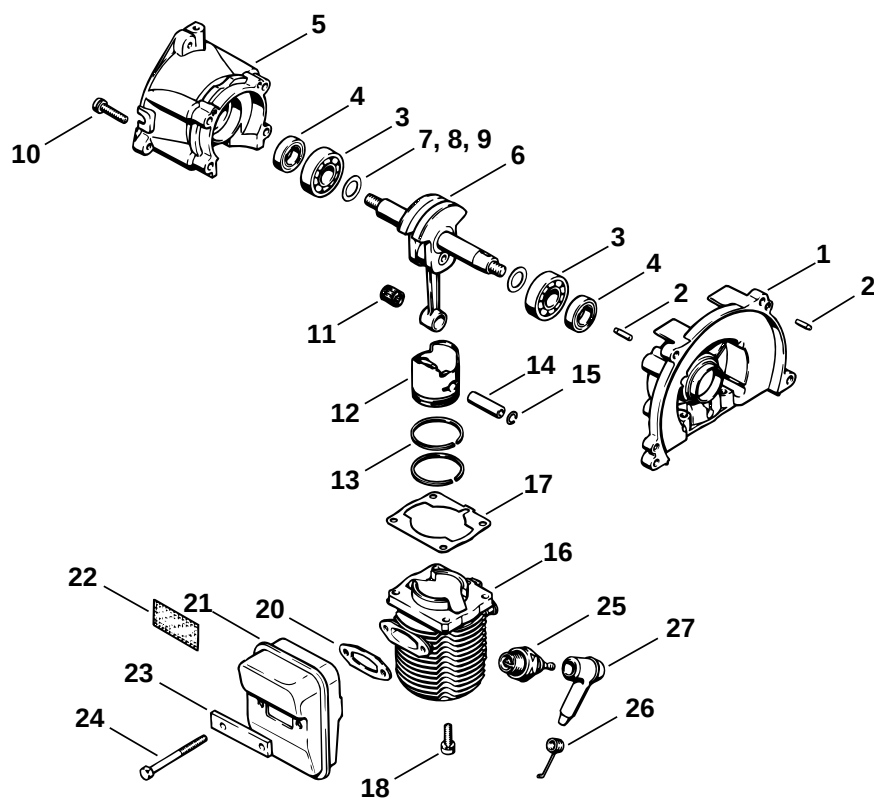


STIHL FS 65 (4121)

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces

- A** Kurbelgehäuse, Zylinder
Crankcase, Cylinder
Carter, Cylindre
- B** Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement
- C** Vergaser, Luftfilter
Carburetor, Air filter
Carburateur, Filtre à air
- D** Kraftstofftank
Fuel tank
Réservoir d'essence
- E** Kupplungsgehäuse
Clutch housing
Carter d'accouplement
- F** Schaft
Drive tube assembly
Tube complet
- G** Getriebe
Gear head
Réducteur
- H** Schneidwerkzeuge
Cutting tools
Outils de coupe
- J** Schneidwerkzeuge Mähkopf
Cutting tools cutting head
Outils de coupe Tête faucheuse
- K** Werkzeuge, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires optionnels
- L** Vergaser, Luftfilter
Carburetor, Air filter
Carburateur, Filtre à air



308ET001 LA

Illustration A

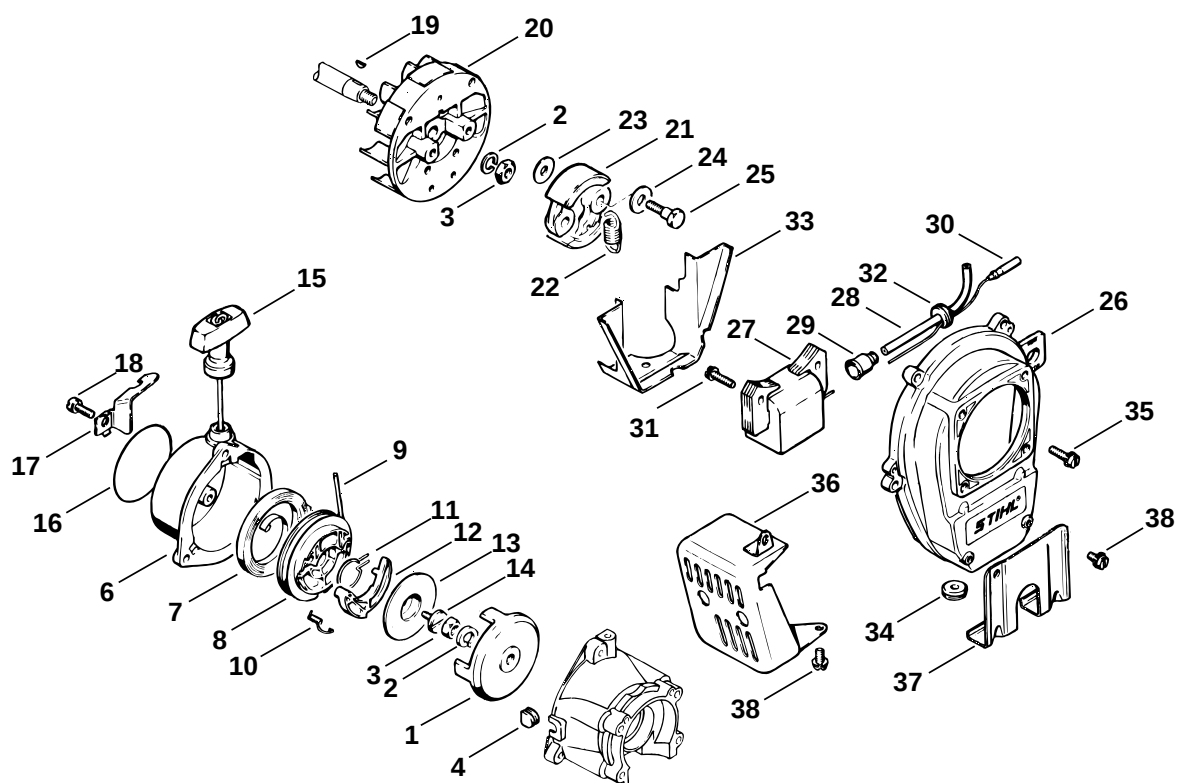
Kurbelgehäuse, Zylinder

Crankcase, Cylinder

Carter, Cylindre

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4114 020 2600	1	Kurbelgehäuse, Lüfterseite □ 2 - 4	Crankcase, fan side □ 2 - 4	Demi-carter de vilebrequin, côté ventilateur □ 2 - 4
2	0000 971 0402	4	Zylinderstift 4m6x12	Cylindrical pin 4m6x12	Goupille cylindrique 4m6x12
3	9503 003 0240	1	Kugellager DIN625-6201	Grooved ball bearing 6201	Roulement rainuré à billes 6201
4	9640 003 1195	1	WDR DIN3760-BS12x22x5	Oil seal 12x22x5	Bague d'étanchéité 12x22x5
5	4114 020 2800	1	Kurbelgehäuse, Starterseite □ 3, 4	Crankcase, starter side □ 3, 4	Demi-carter de vilebrequin, côté lanceur □ 3, 4
6	4114 030 0403	1	Kurbelwelle mit Pleuel	Crankshaft with connecting rod.	Vilebrequin avec bielle
7	0000 958 1222	1	Scheibe 0,1 mm	Shim 0.1mm	Rondelle 0,1 mm
8	0000 958 1223	1	Scheibe 0,2 mm	Shim 0.2mm	Rondelle 0,2 mm
9	0000 958 1224	1	Scheibe 0,5 mm	Shim 0.5mm	Rondelle 0,5 mm
10	9036 341 1050	4	Schraube DIN912-M5x25-Z1	Socket head screw M5x25	Vis cylindrique M5x25
11	9512 003 1840	1	Nadelkranz 8x11x12	Needle cage 8x11x12	Cage à aiguilles 8x11x12
12	4114 034 0501	1	Kolben Ø 30 mm	Piston Ø 30mm	Piston Ø 30 mm
13	4114 034 3000	2	Verdichtungsring Ø 30x1,3 mm	Piston ring Ø 30x1.3mm	Segment de piston Ø 30x1,3 mm
14	4112 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
15	9462 650 0800	2	Sprengring DIN73130-A8x0,7	Snap ring 8x0.7	Jonc d'arrêt 8x0,7
16	4210 022 0500	1	Zylinder Ø 30 mm	Cylinder Ø 30mm	Cylindre Ø 30 mm
17	4112 029 2300	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
18	9036 341 0980	4	Schraube DIN912-M5x16-10.9	Socket head screw M5x16	Vis cylindrique M5x16
20	4114 149 0600	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
21	4114 140 0601	1	Schalldämpfer, Feuerschutz USA, CDN, AUS □ 22	Muffler with fire-safe USA, CDN, AUS □ 22	Silencieux, pare-feu USA, CDN, AUS □ 22
22	1113 141 9000	1	Gitter	Screen	Grille
23	4114 148 3000	1	Unterlage	Shim	Cale
24	9007 319 1110	2	Schraube DIN931-M5x50-8.8	Hexagon head screw M5x50	Vis à six pans M5x50
25	4112 400 7001	1	Zündkerze NGK BMR 6A	Spark plug NGK BMR 6A	Bougie NGK BMR 6A
26	0000 998 0606	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
27	1106 405 1000	1	Zündleistungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET002 LA

Illustration B

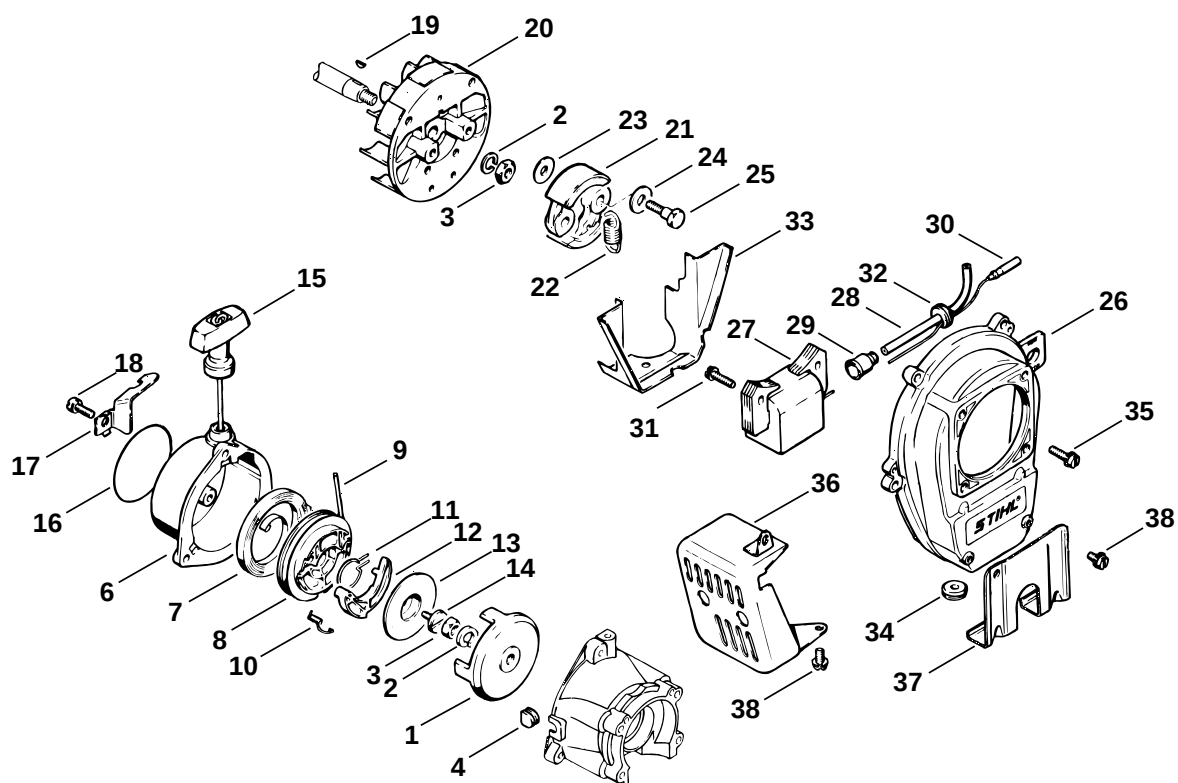
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4112 195 0500	1	Starterscheibe	Starter cup	Rondelle de lanceur
2	9321 630 0180	2	Federring DIN127-B8	Spring washer 8	Rondelle Grower 8
3	9210 260 1100	2	Mutter DIN934-M8-8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
4	4114 432 9202	2	Tülle	Grommet	Douille
	4112 190 4000	1	Anwerfvorrichtung □ 6 - 15	Rewind starter □ 6 - 15	Dispositif de lancement □ 6 - 15
6	4112 195 0510	1	Starterdeckel	Starter cover	Couvercle de lanceur
7	4112 195 1600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
8	4112 195 0400	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
9	4117 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3,5x800 mm	Starter rope Ø 3.5x800mm	Câble de lancement Ø 3,5x800 mm
10	0000 998 0200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
11	0000 998 1107	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
12	4112 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
13	4112 195 9000	1	Scheibe	Washer	Rondelle
14	9091 216 0960	1	Schraube DIN921-M5x12-5.8	Flat head screw M5x12	Vis à tête plate M5x12
15	4112 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
16	4121 967 1500	1	Typenschild FS 65 AVE	Model plate FS 65 AVE	Plaque matricule FS 65 AVE
	4121 967 1501	1	Typenschild FS 65 AVRE	Model plate FS 65 AVRE	Plaque matricule FS 65 AVRE
17	4114 182 2101	1	Halter	Support	Crampon
18	9048 319 0980	3	Schraube DIN84-M5x16-Z4	Pan head screw M5x16	Vis cylindrique M5x16
19	4112 036 8600	1	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette demi-lune
20	4114 400 1202	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
21	4112 160 2002	1	Kupplung □ 22	Clutch □ 22	Embrayage □ 22
22	0000 997 6200	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
23	4112 162 8902	2	Scheibe	Washer	Rondelle
24	4112 162 8903	2	Scheibe	Washer	Rondelle
25	4112 162 4200	2	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET002 LA

Illustration B

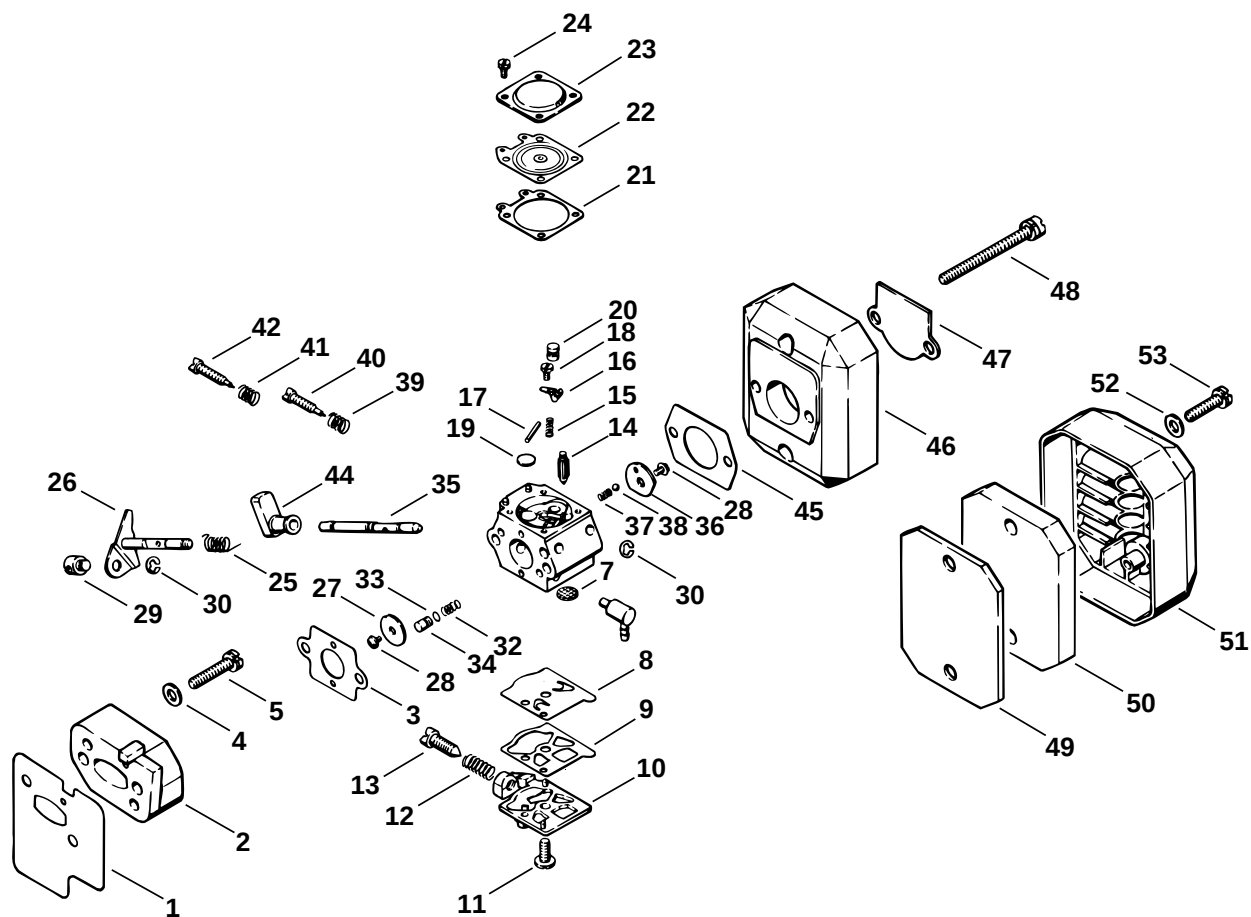
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
26	4114 084 1000	1	Lüftergehäuse	Fan housing	Carter de ventilateur
27	4114 400 1305	1	Zündmodul □ 28 - 30	Ignition module □ 28 - 30	Module d'allumage □ 28 - 30
28		1	Zündleitung 100 mm siehe Sonderzubehör	Ignition lead 100mm see Extras	Câble d'allumage 100 mm voir Accessoires optionnels
29	0000 989 1010	1	Schutztülle	Grommet	Douille de protection
30	0751 030 8491	1	Rundsteckhülse	Terminal socket	Clip rond
31	9048 319 0710	2	Schraube DIN84-M4x20-Z4	Pan head screw M4x20	Vis cylindrique M4x20
32	4114 432 9201	1	Tülle	Grommet	Douille
33	4114 084 0900	1	Abdeckhaube	Shroud	Capot
34	4114 432 9200	1	Tülle	Grommet	Douille
35	9048 319 0980	4	Schraube DIN84-M5x16-Z4	Pan head screw M5x16	Vis cylindrique M5x16
36	4114 140 7103	1	Schutzhaube	Protecting shroud	Capot protecteur
36	4114 140 7104	1	Schutzhaube AUS	Protecting shroud AUS	Capot protecteur AUS
37	4114 791 7600	1	Stütze	Support	Support
38	9048 216 0950	4	Schraube DIN84-M5x10-Z4	Pan head screw M5x10	Vis cylindrique M5x10

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET003 LA

Illustration C

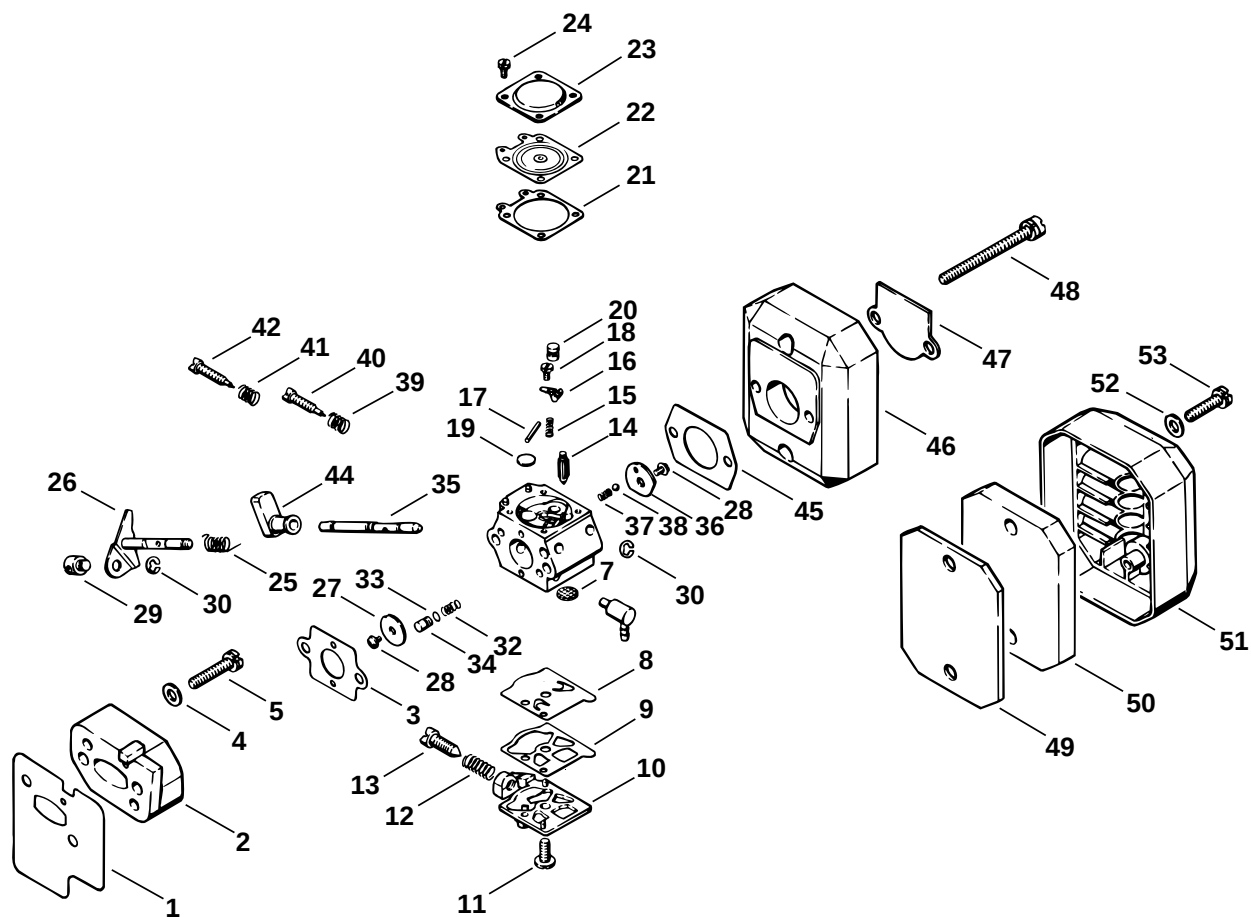
Vergaser, Luftfilter

Carburetor, Air filter

Carburateur, Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4117 129 0501	1	Dichtung	Gasket	Joint
2	4117 121 2201	1	Zwischenflansch	Spacer flange	Bride intermédiaire
3	4211 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
4	9294 021 0120	2	Scheibe DIN433-5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
5	9043 319 1080	2	Schraube DIN84-M5x35-8.8	Pan head screw M5x35	Vis cylindrique M5x35
	4117 120 0605	1	Vergaser WT-38B □ 7 - 44	Carburetor WT-38B □ 7 - 44	Carburateur WT-38 B □ 7 - 44
7	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
8	1120 121 4805	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
9	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
10	4117 121 0803	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
11	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis
12	4117 122 3006	1	Feder	Spring	Ressort
13	4117 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
14	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
15	1120 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
16	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
17	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
18	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
19	4117 122 9402	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
20	1120 121 5405	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
21	1120 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
22	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
23	1113 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
24	1115 122 7101	4	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
25	4117 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET003 LA

Illustration C

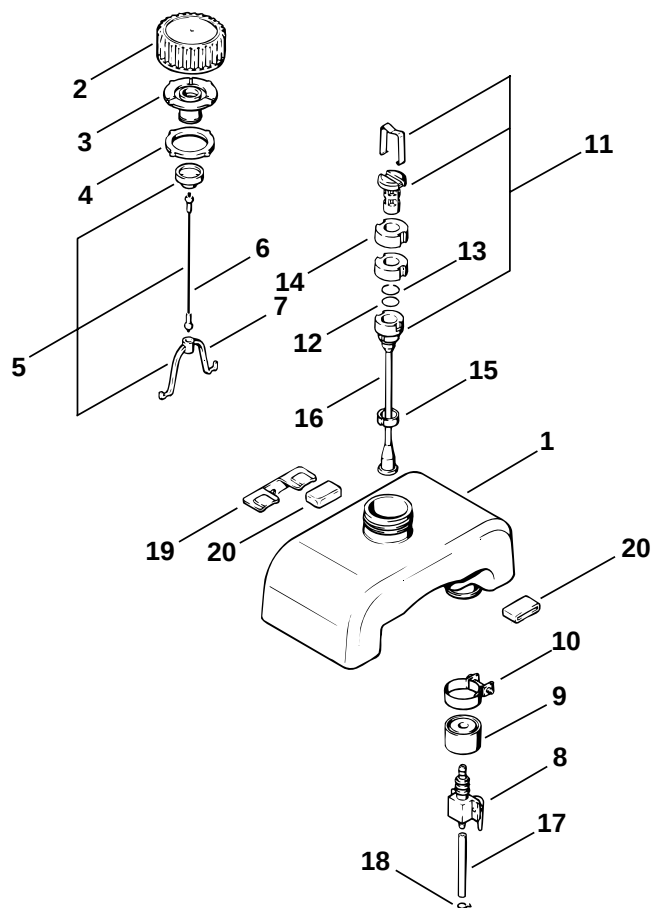
Vergaser, Luftfilter

Carburetor, Air filter

Carburateur, Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
26	4117 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
27	4117 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
28	1110 122 7400	2	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
29	4117 121 8900	1	Bolzen	Pin	Boulon
30	1117 122 9000	2	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
32	1120 121 2402	1	Feder	Spring	Ressort
33	1120 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
34	1120 121 5801	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe
35	4117 121 3000	1	Startwelle	Choke shaft	Axe de volet de démarrage
36	4117 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
37	1116 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
38	1116 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
39	1115 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
40	1120 122 6805	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
41	4117 122 3007	1	Feder	Spring	Ressort
42	1120 122 6705	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
44	4117 123 7300	1	Hebel	Lever	Levier
45	4114 149 1205	1	Dichtung	Gasket	Joint
46	4114 141 0805	1	Filtergehäuse	Filter housing	Boîtier de filtre
47	4114 121 7000	1	Prallblech	Baffle plate	Chicane
48	9049 319 1120	2	Schraube DIN84-M5x55-Z4	Pan head screw M5x55	Vis cylindrique M5x55
49	4114 124 0806	1	Filter	Filter	Filtre
50	4114 124 0805	1	Filter	Filter	Filtre
51	4114 124 3605	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle de filtre
52	9291 021 0100	2	Scheibe DIN125-A4,3	Washer 4.3	Rondelle 4,3
53	9048 319 0710	2	Schraube DIN84-M4x20-Z4	Pan head screw M4x20	Vis cylindrique M4x20

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET004 LA

Illustration D

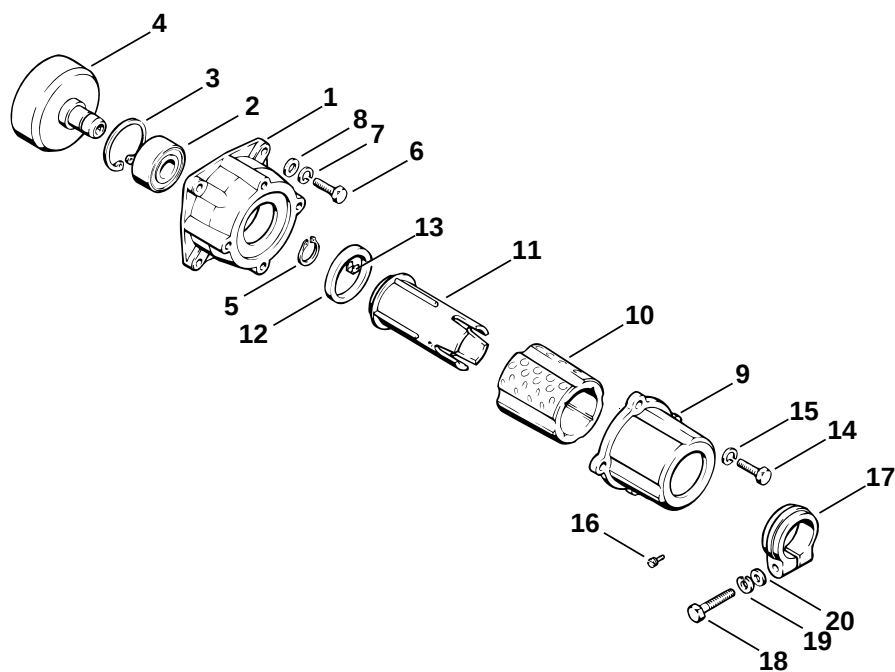
Kraftstofftank

Fuel tank

Réservoir d'essence

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4114 351 0400	1	Kraftstofftank	Fuel tank	Réservoir d'essence
2	4114 350 0502	1	Tankverschluss □ 3 - 7	Filler cap □ 3 - 7	Bouchon de réservoir □ 3 - 7
3	4126 350 5801	1	Tanklüftung	Tank vent	Aération de réservoir
4	4114 359 1200	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
5	4116 350 0900	1	Verliersicherung □ 6, 7	Filler cap retainer □ 6, 7	Pièce de sûreté □ 6, 7
6	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
7	0000 353 0600	1	Haken	Hook	Crochet
8	4114 350 1000	1	Kraftstoffhahn	Fuel cock	Robinet d'essence
9	4114 358 7300	1	Muffe	Bushing	Manchon
10	4114 358 7900	1	Schlauchschelle	Hose clip	Collier de serrage
11	4117 350 3505	1	Saugkopf □ 12 - 14	Pickup body □ 12 - 14	Crépine d'aspiration □ 12 - 14
12	4117 358 9300	1	Sieb	Strainer	Tamis
13	4117 358 8001	1	Ring	Ring	Anneau
14	4117 358 1800	2	Filter	Filter	Filtre
15	4126 358 8900	1	Spange	Clip	Agrafe
16	4117 358 7700	1	Schlauch	Hose	Tuyau
17	4114 358 7600	1	Schlauch	Hose	Tuyau
18	4114 358 8900	2	Spange	Clip	Agrafe
19	4114 352 8200	1	Halter	Clamp	Crampon
20	4114 352 8100	4	Einlage	Insert	Pièce intercalaire

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET005 LA

Illustration E

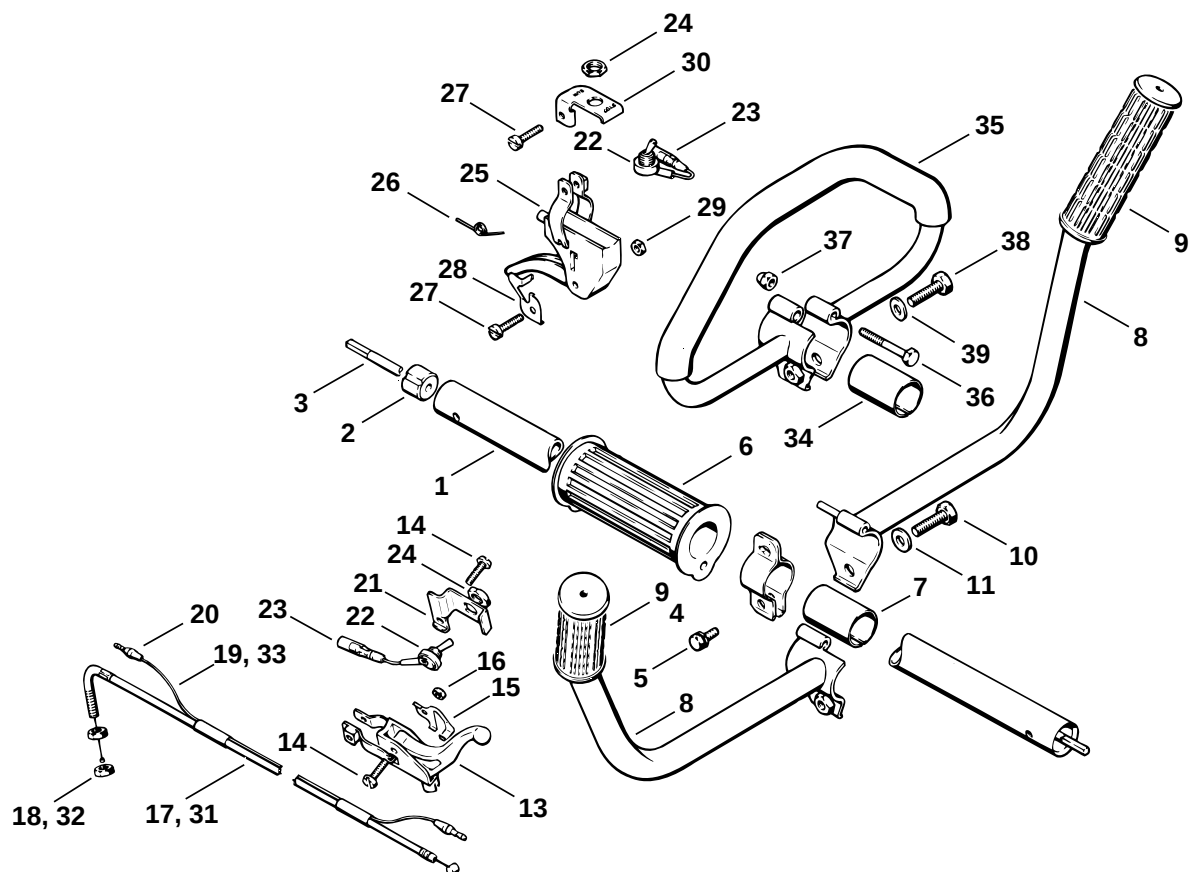
Kupplungsgehäuse

Clutch housing

Carter d'accouplement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4114 161 0501	1	Kupplungsgehäuse	Clutch housing	Carter d'accouplement
2	9503 003 6560	1	Kugellager DIN625-6202-2Z	Grooved ball bearing 6202-2Z	Roulement rainuré à billes 6202-2Z
3	9456 621 3860	1	Sicherungsring DIN472-35x1,5	Circlip 35x1.5	Circlips 35x1,5
4	4114 160 2901	1	Kupplungsstrommel	Clutch drum	Cloche d'embrayage
5	9455 621 1520	1	Sicherungsring DIN471-15x1	Circlip 15x1	Circlips 15x1
6	9008 319 1320	4	Schraube DIN933-M6x20-8.8	Hexagon head screw M6x20	Vis à six pans M6x20
7	9321 630 0140	4	Federring DIN127-B6	Spring washer 6	Rondelle Grower 6
8	9291 021 0140	4	Scheibe DIN125-A6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
9	4117 791 1000	1	Gehäuse	Housing	Carter
10	4117 791 9300	1	Gummielement	Rubber insert	Pièce en caoutchouc
11	4114 791 7200	1	Hülse	Sleeve	Douille
12	4117 791 8400	1	Ring	Ring	Anneau
13	4117 405 1300	1	Überbrückungsblech	Ground link	Tôle de mise à la masse
14	9008 319 1320	4	Schraube DIN933-M6x20-8.8	Hexagon head screw M6x20	Vis à six pans M6x20
15	9321 630 0140	4	Federring DIN127-B6	Spring washer 6	Rondelle Grower 6
16	9047 319 0340	1	Schraube DIN84-M3x8-Z3	Pan head screw M3x8	Vis cylindrique M3x8
17	4117 710 6700	1	Spannschelle □ 18 - 20	Hose clamp □ 18 - 20	Collier de serrage □ 18 - 20
18	9007 346 1370	1	Schraube DIN931-M6x30-10.9	Hexagon head screw M6x30	Vis à six pans M6x30
19	9321 630 0140	1	Federring DIN127-B6	Spring washer 6	Rondelle Grower 6
20	9291 021 0140	1	Scheibe DIN125-A6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET006 LA

Illustration F

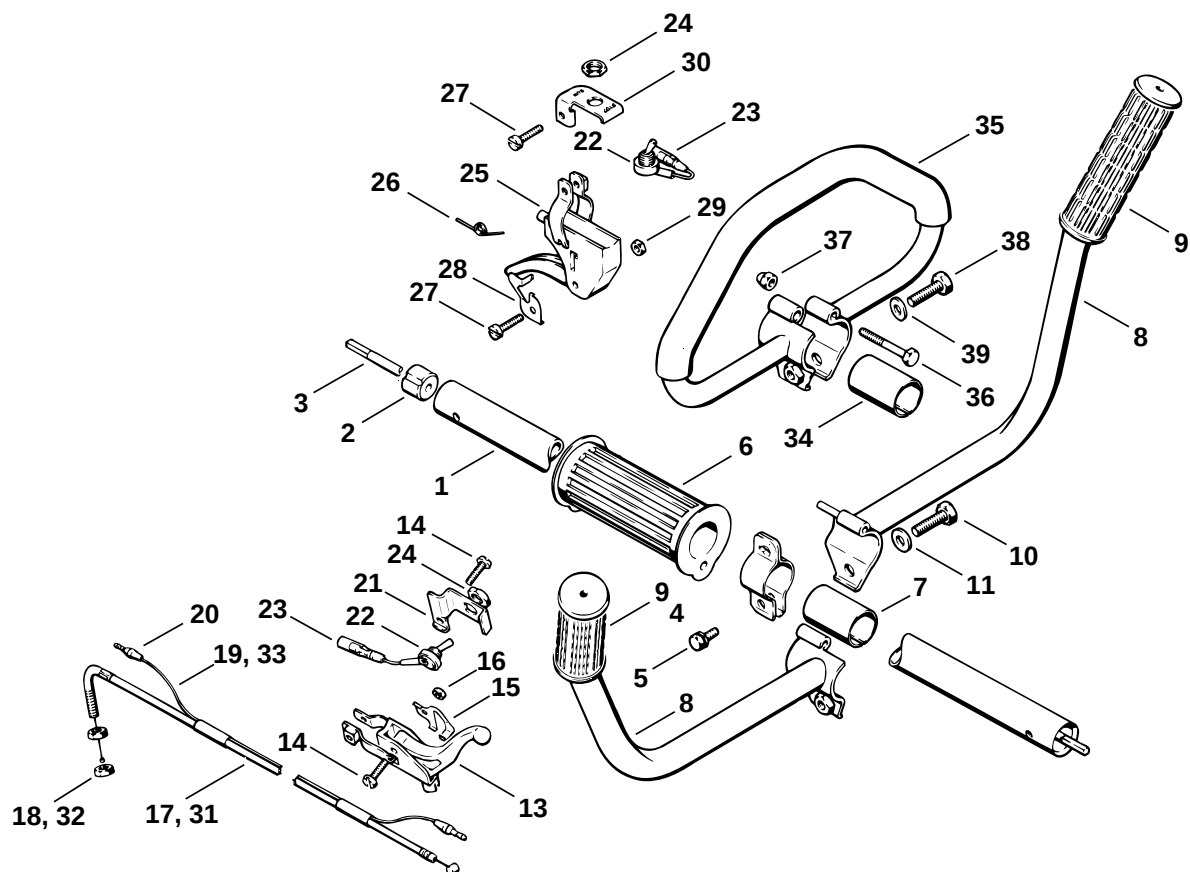
Schaft

Drive tube assembly

Tube complet

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4114 710 7100	1	Schaft □ 2	Drive tube assembly □ 2	Tube complet □ 2
2	4114 711 9400	6	Lagerbüchse	Bearing bushing	Coussinet
	0000 967 3541	1	Hinweisschild USA (A)	Instruction label USA (A)	Plaque indicatrice USA (A)
3	4114 711 3200	1	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement
4	4114 710 6701	1	Spannschelle	Hose clamp	Collier de serrage
5	9015 319 1280	1	Schraube DIN933-M6x16-Z4	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16
6	4114 791 2002	1	Griffschlauch	Handle hose	Gaine de poignée
7	4121 791 7200	1	Hülse	Sleeve	Douille
8	4112 790 1700	1	Griffrohr □ 9 - 11	Handlebar □ 9 - 11	Poignée tubulaire □ 9 - 11
9	4112 791 2200	2	Gummigriff	Rubber grip	Poignée en caoutchouc
10	9008 319 1800	1	Schraube DIN933-M8x20-8.8	Hexagon head screw M8x20	Vis à six pans M8x20
11	9291 021 0180	1	Scheibe DIN125-A8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4
13	4112 180 1500	1	Gashebel □ 14 - 16	Throttle trigger □ 14 - 16	Manette des gaz □ 14 - 16
14	9079 319 1020	2	Schraube DIN85-M5x20-8.8	Flat head screw M5x20	Vis à tête plate M5x20
15	4112 182 2000	1	Startgasraste	Starting throttle lock	Cran d'arrêt des gaz de démarrage
16	9210 260 0700	1	Mutter DIN934-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
17	4114 180 1104	1	Gaszug □ 18 - 20	Throttle cable □ 18 - 20	Câble de commande des gaz □ 18 - 20
18	9208 260 0900	2	Mutter DIN439-M6-04	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
19	4114 400 3000	1	Kurzschleißleitung □ 20	Short circuit wire □ 20	Câble de court-circuit □ 20
20	0751 030 8487	2	Rundstecker	Round plug	Fiche cylindrique
21	4112 432 9210	1	Halter	Support	Crampon
22	4114 430 0201	1	Stoppschalter □ 23, 24	Stop switch □ 23, 24	Interrupteur d'arrêt □ 23, 24
23	0751 030 8491	1	Rundsteckhülse	Terminal socket	Clip rond
24	4112 432 2200	1	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou à six pans

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET006 LA

Illustration F

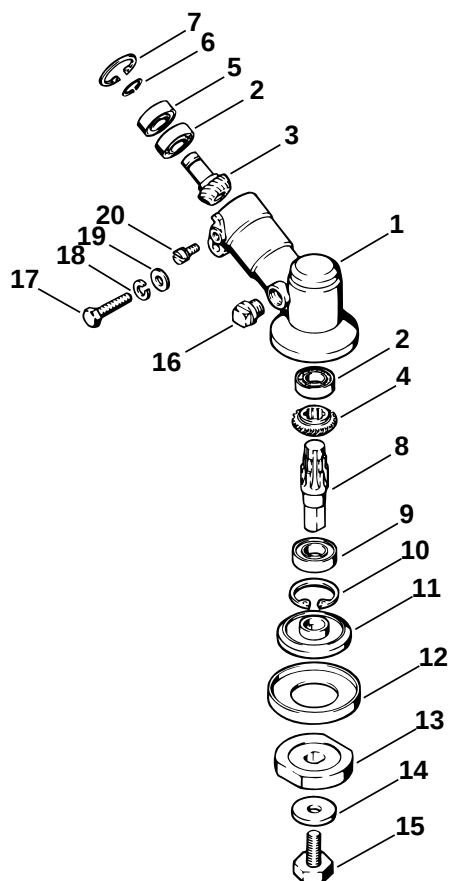
Schaft

Drive tube assembly

Tube complet

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
25	4112 180 1502	1	Gashebel (2) □ 26 - 29	Throttle trigger (2) □ 26 - 29	Manette des gaz (2) □ 26 - 29
26	4112 182 4500	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
27	9079 319 1020	2	Schraube DIN85-M5x20-8.8	Flat head screw M5x20	Vis à tête plate M5x20
28	4112 182 2001	1	Startgasraste	Starting throttle lock	Cran d'arrêt des gaz de démarrage
29	9210 260 0700	1	Mutter DIN934-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
30	4112 432 9203	1	Halter (2)	Support (2)	Crampon (2)
31	4114 180 1106	1	Gaszug (2) □ 32, 33, 20	Throttle cable (2) □ 32, 33, 20	Câble de commande des gaz (2) □ 32, 33, 20
32	9208 260 0900	2	Mutter DIN439-M6-04	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
33	4112 400 3005	1	Kurzschleißleitung □ 20	Short circuit wire □ 20	Câble de court-circuit □ 20
34	4121 791 7200	1	Hülse	Sleeve	Douille
35	4112 790 3400	1	Rundumgriff (2) □ 36 - 39	Loop handle (2) □ 36 - 39	Poignée circulaire (2) □ 36 - 39
36	9007 319 1400	1	Schraube DIN931-M6x40-8.8	Hexagon head screw M6x40	Vis à six pans M6x40
37	9241 226 0900	1	Hutmutter DIN1587-M6-6	Cap nut M6	Ecrou-chapeau M6
38	9008 319 1800	1	Schraube DIN933-M8x20-8.8	Hexagon head screw M8x20	Vis à six pans M8x20
39	9291 021 0180	1	Scheibe DIN125-A8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET008 LA

Illustration G

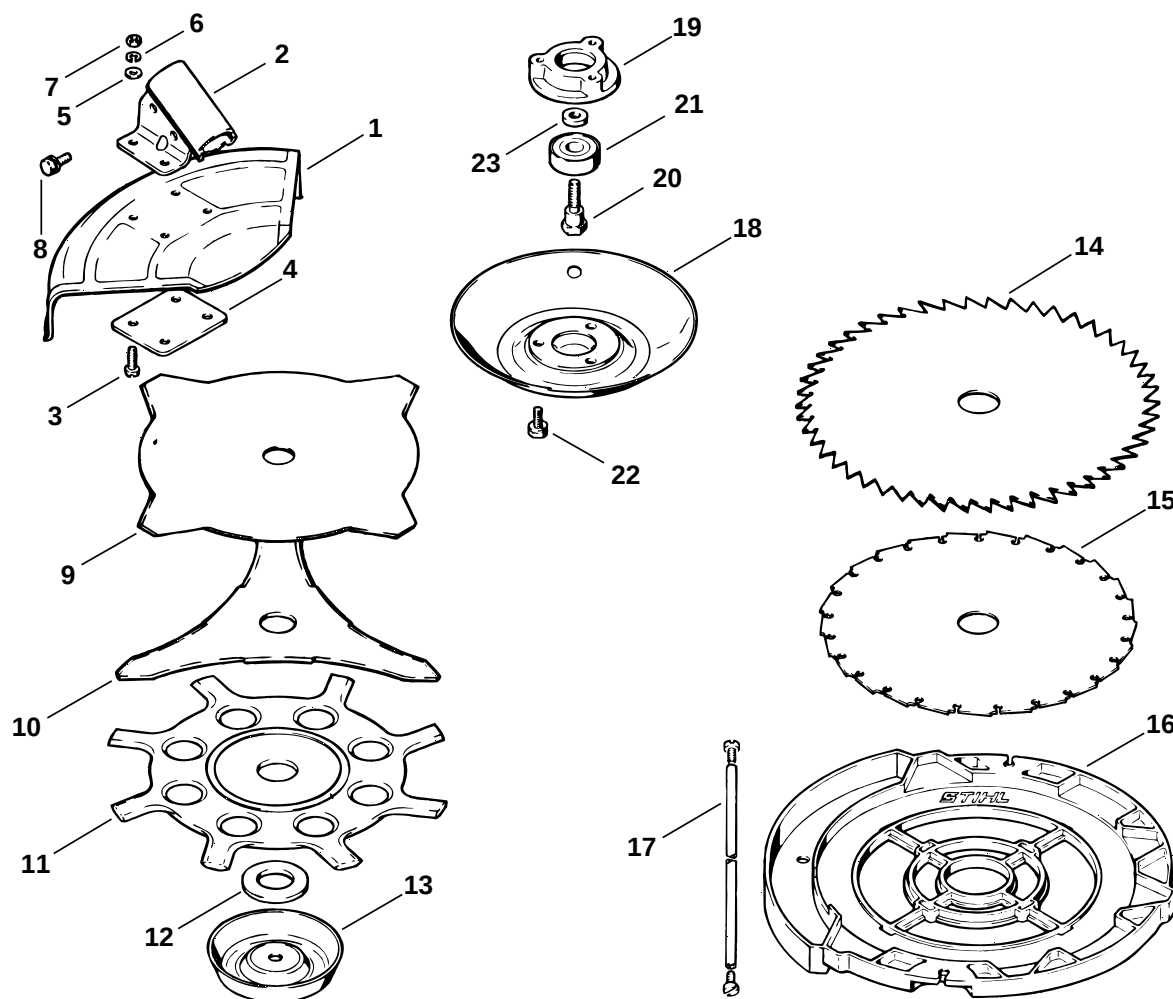
Getriebe

Gear head

Réducteur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4121 640 0100	1	Getriebe □ 1 - 20	Gear head □ 1 - 20	Réducteur □ 1 - 20
1	4114 641 0300	1	Getriebegehäuse	Gear housing	Carter de réducteur
2	9507 003 8050	2	Kugellager 6900	Grooved ball bearing 6900	Roulement rainuré à billes 6900
	4114 640 7300	1	Ritzelsatz □ 3, 4	Set of pinions □ 3, 4	Jeu de pignons □ 3, 4
3		1	Antriebsritzel (D)	Drive pinion (D)	Pignon d'entraînement (D)
4		1	Tellerrad (D)	Spur bevel gear (D)	Pignon denté (D)
5	9507 003 8060	1	Kugellager 6900-RS	Grooved ball bearing 6900	Roulement rainuré à billes 6900
6	9455 621 0850	1	Sicherungsring DIN471-10x1	Circlip 10x1	Circlips 10x1
7	9456 621 2440	1	Sicherungsring DIN472-22x1	Circlip 22x1	Circlips 22x1
8	4114 642 0602	1	Abtriebswelle	Drive shaft	Arbre de sortie
9	9507 003 8190	1	Kugellager 12x24x6	Grooved ball bearing 12x24x6	Roulement rainuré à billes 12x24x6
10	9456 621 2660	1	Sicherungsring DIN472-24x1,2	Circlip 24x1.2	Circlips 24x1,2
11	4121 713 1500	1	Druckteller	Thrust plate	Disque de pression
12	4121 717 2800	1	Schutzring	Guard ring	Anneau de protection
13	4112 713 1601	1	Druckscheibe	Thrust washer	Rondelle de pression
14		1	Scheibe (D)	Washer (D)	Rondelle (D)
15	4112 641 3501	1	Sechskantschraube M8x18,5 links □ 14	Hexagon head screw M8x18.5 left □ 14	Vis à six pans M8x18,5 gauche □ 14
16	4112 713 6504	1	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté
17	9008 319 1350	1	Schraube DIN933-M6x25-8.8	Hexagon head screw M6x25	Vis à six pans M6x25
18	9321 630 0140	1	Federring DIN127-B6	Spring washer 6	Rondelle Grower 6
19	9291 021 0140	1	Scheibe DIN125-A6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
20	9048 216 0950	1	Schraube DIN84-M5x10-Z4	Pan head screw M5x10	Vis cylindrique M5x10

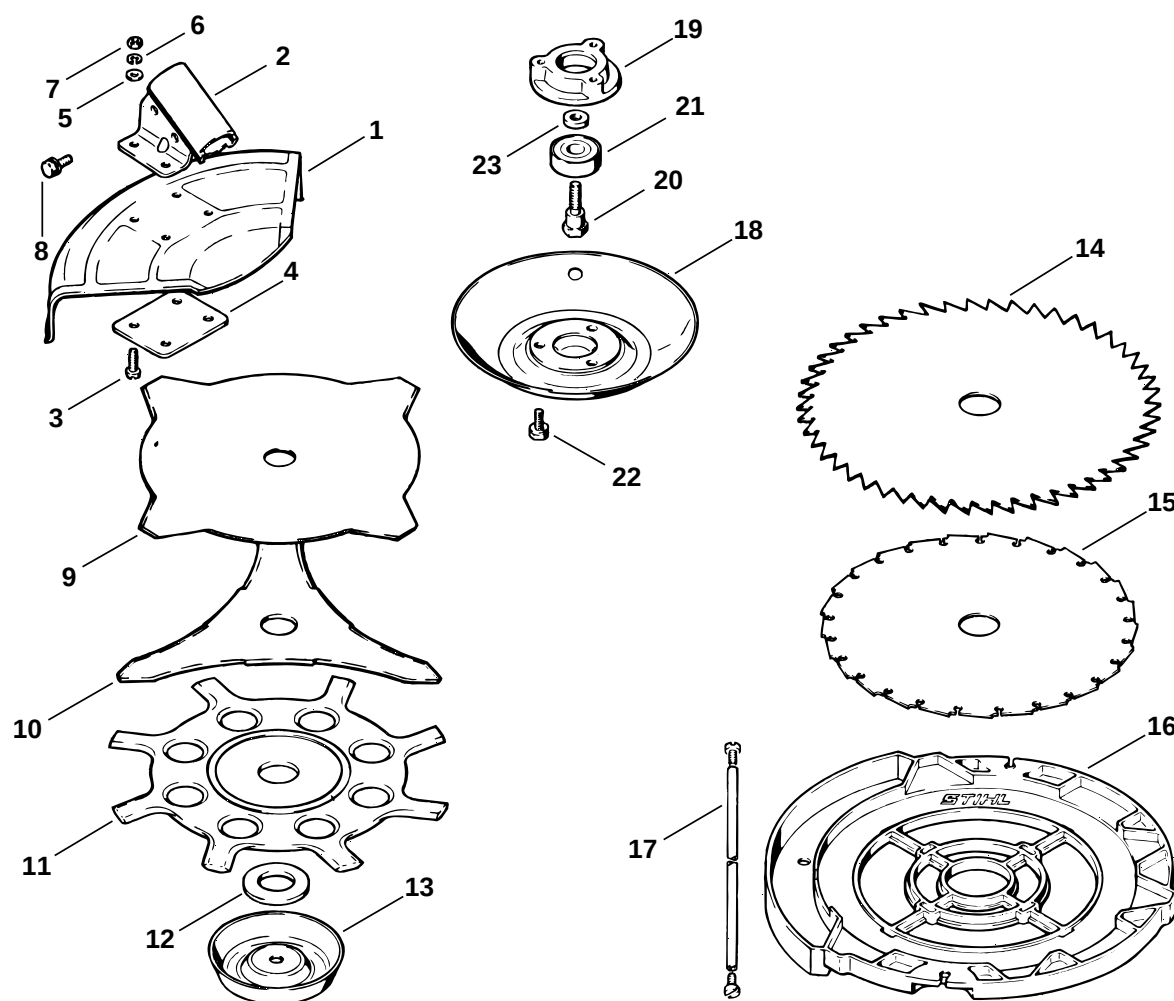
(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET009 LA

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4114 710 8102	1	Schutz □ 1 - 8	Deflector □ 1 - 8	Capot protecteur □ 1 - 8
1	4114 713 4502	1	Schutz	Deflector	Capot protecteur
2	4114 716 2503	1	Halter	Support	Support
3	9079 319 0960	4	Schraube DIN85-M5x12-8.8	Flat head screw M5x12	Vis à tête plate M5x12
4	4112 716 3100	1	Unterlage	Backing plate	Cale
5	9291 021 0120	4	Scheibe DIN125-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
6	9321 630 0120	4	Federring DIN127-B5	Spring washer 5	Rondelle Grower 5
7	9210 260 0700	4	Mutter DIN934-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
8	9015 319 1280	2	Schraube DIN933-M6x16-Z4	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16
9	4112 713 3801	1	Grasschneideblatt	Grass cutting blade	Couteau à herbe
10	4112 713 4100	1	Dickichtmesser Ø 250 mm	Brush knife Ø 250mm / 10"	Couteau à taillis Ø 250 mm
	4114 007 1000	1	Satz STIHL RotoCut 220 □ 11 - 13	STIHL RotoCut 220 kit □ 11 - 13	Jeu de pièces STIHL RotoCut 220 □ 11 - 13
11	4112 713 3810	1	STIHL RotoCut 220	STIHL RotoCut 220	STIHL RotoCut 220
12	4114 713 8500	1	Scheibe	Washer	Rondelle
13	4112 713 3103	1	Laufteiler	Rider plate	Disque porteur
14	4112 713 4201	1	Kreissägeblatt 200-80, Spitzzahn (1)	Circular saw blade 200-80, scratcher tooth (1)	Lame de scie circulaire 200-80, dents pointues (1)
15	4112 713 4203	1	Kreissägeblatt 200-24, Meißelzahn (1)	Circular saw blade 200-24, chisel tooth (1)	Lame de scie circulaire 200-24, dents douces (1)
16	4112 790 3902	1	Transportschutz □ 17	Transport guard □ 17	Protecteur de transport □ 17
17	4112 790 4200	1	Spannband	Retaining strap	Sangle de serrage

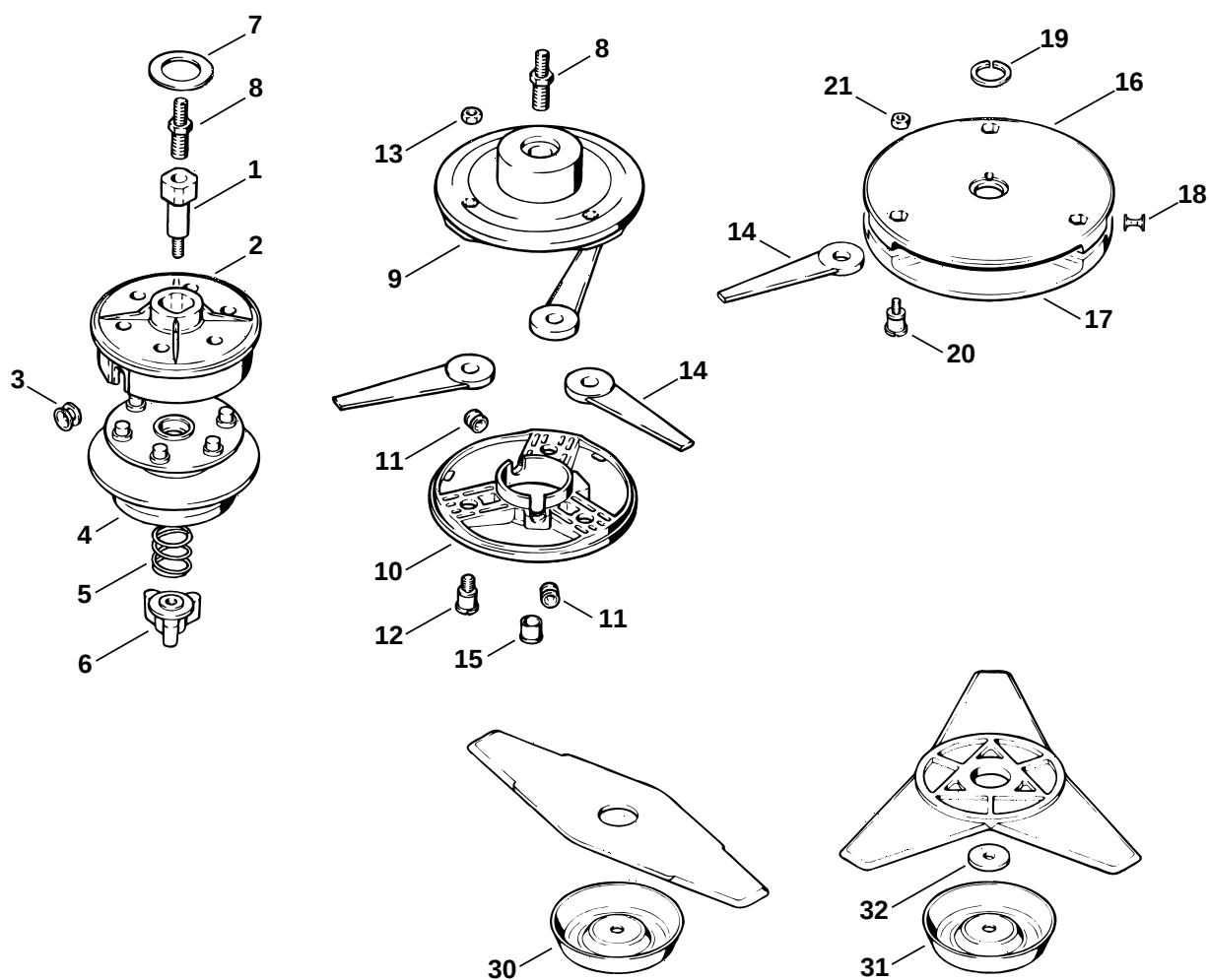
(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET009 LA

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4112 710 8500	1	Sonderzubehör Laufteller □ 18 - 23	Extras Rider plate □ 18 - 23	Accessoires optionnels Disque porteur □ 18 - 23
18	4112 713 3100	1	Laufteller	Rider plate	Disque porteur
19	4112 713 1400	1	Lagerdeckel	Bearing cover	Couvercle de roulement
20	4112 713 6501	1	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
21	9503 003 6440	1	Kugellager DIN625-6201-2RS	Grooved ball bearing 6201-2RS	Roulement rainuré à billes 6201-2RS
22	9015 319 1280	3	Schraube DIN933-M6x16-Z4	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16
23	4112 713 8501	1	Scheibe	Washer	Rondelle

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET000 SC

Illustration J

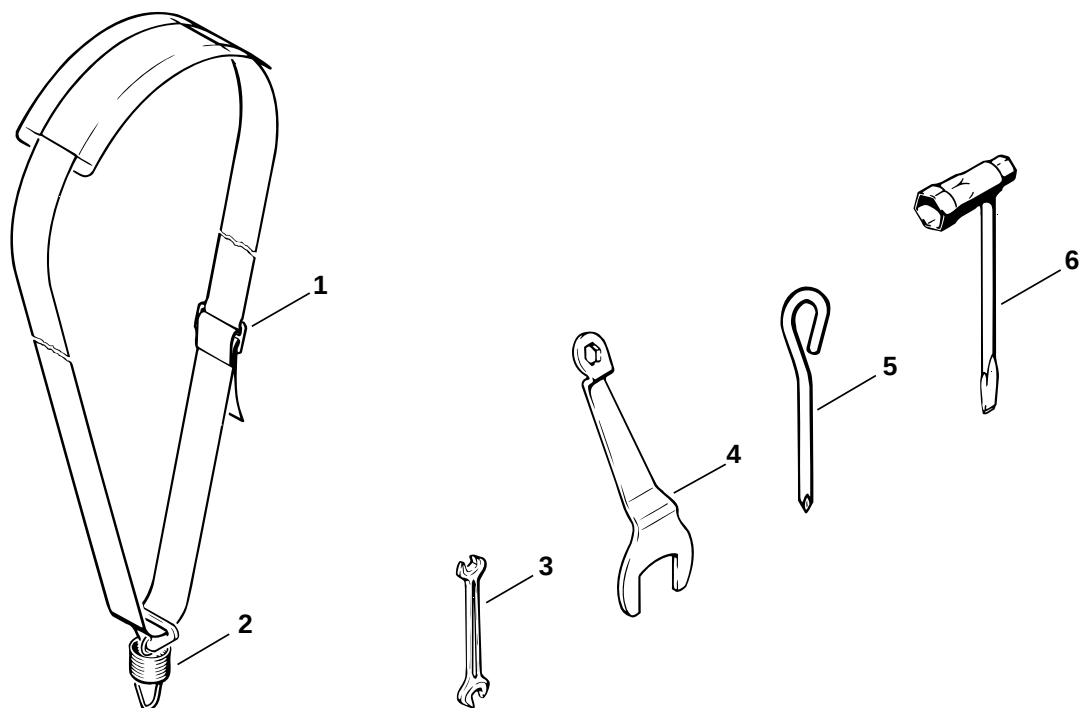
Schneidwerkzeuge Mähkopf

Cutting tools cutting head

Outils de coupe Tête faucheuse

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4002 710 2125	1	Mähkopf Polymatic 2-2 □ 1 - 8	Mowing head Polymatic 2-2 □ 1 - 8	Tête faucheuse Polymatic 2-2 □ 1 - 8
	4002 710 2120	1	Mähkopf Polymatic 30-2 USA □ 1 - 7	Mowing head Polymatic 30-2 USA □ 1 - 7	Tête faucheuse Polymatic 30-2 USA □ 1 - 7
1	4126 713 6500	1	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
2	4110 713 3600	1	Spulengehäuse	Spool housing	Boîtier de bobine
3	4110 713 8300	2	Hülse	Sleeve	Douille
4	4110 713 3000	1	Spuleneinsatz	Spool insert	Bobine
5	0000 997 2300	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
6	4110 713 6801	1	Sternmutter links	Star nut l/h thread	Ecrou en étoile à gauche
7	4112 713 8500	1	Scheibe	Washer	Rondelle
8	4125 713 6600	1	Gewindebolzen	Stud	Goujon fileté
	0000 930 2205	1	Mähfaden Ø 2,4 mm x 15 m (A, B)	Line Ø 2.4mm x 15m (A, B)	Fil Ø 2,4 mm x 15 m (A, B)
	4002 710 2135	1	Mähkopf PolyCut 2-3 □ 8 - 15	Mowing head PolyCut 2-3 □ 8 - 15	Tête faucheuse PolyCut 2-3 □ 8 - 15
	4002 710 2130	1	Mähkopf PolyCut 20-3 USA □ 9 - 14	Mowing head PolyCut 20-3 USA □ 9 - 14	Tête faucheuse PolyCut 20-3 USA □ 9 - 14
9	4002 710 9600	1	Oberteil	Top	Partie supérieure
10	4002 713 9700	1	Unterteil	Base	Partie inférieure
11	4002 713 8300	2	Hülse	Sleeve	Douille
12	4111 710 8700	3	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
13	9210 319 0900	3	Mutter DIN934-M6-10	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
14	4111 007 1001	1	Satz Messer (12 Stück)	Replacement blades (pack of 12)	Couteaux de rechange (12 couteaux)
15	9302 929 4370	1	Schutzhülse 10	Plug	Bouchon
	4111 710 2100	1	Mähkopf PolyCut 40-3 □ 16 - 21, 14	Mowing head PolyCut 40-3 □ 16 - 21, 14	Tête faucheuse PolyCut 40-3 □ 16 - 21, 14
16	4111 713 9600	1	Oberteil	Top	Partie supérieure
17	4111 713 9700	1	Unterteil	Base	Partie inférieure
18	4111 713 8300	2	Hülse	Sleeve	Douille
19	4111 716 9300	1	Ring	Ring	Anneau
20	4111 710 8700	3	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
21	9210 319 0900	3	Mutter DIN934-M6-10	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
30 *	4112 713 3103	1	Laufteiler	Rider plate	Disque porteur
31 *	4112 713 3103	1	Laufteiler	Rider plate	Disque porteur
32 *	9308 021 0180	1	Scheibe DIN9021-A8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET012 LA

Illustration K

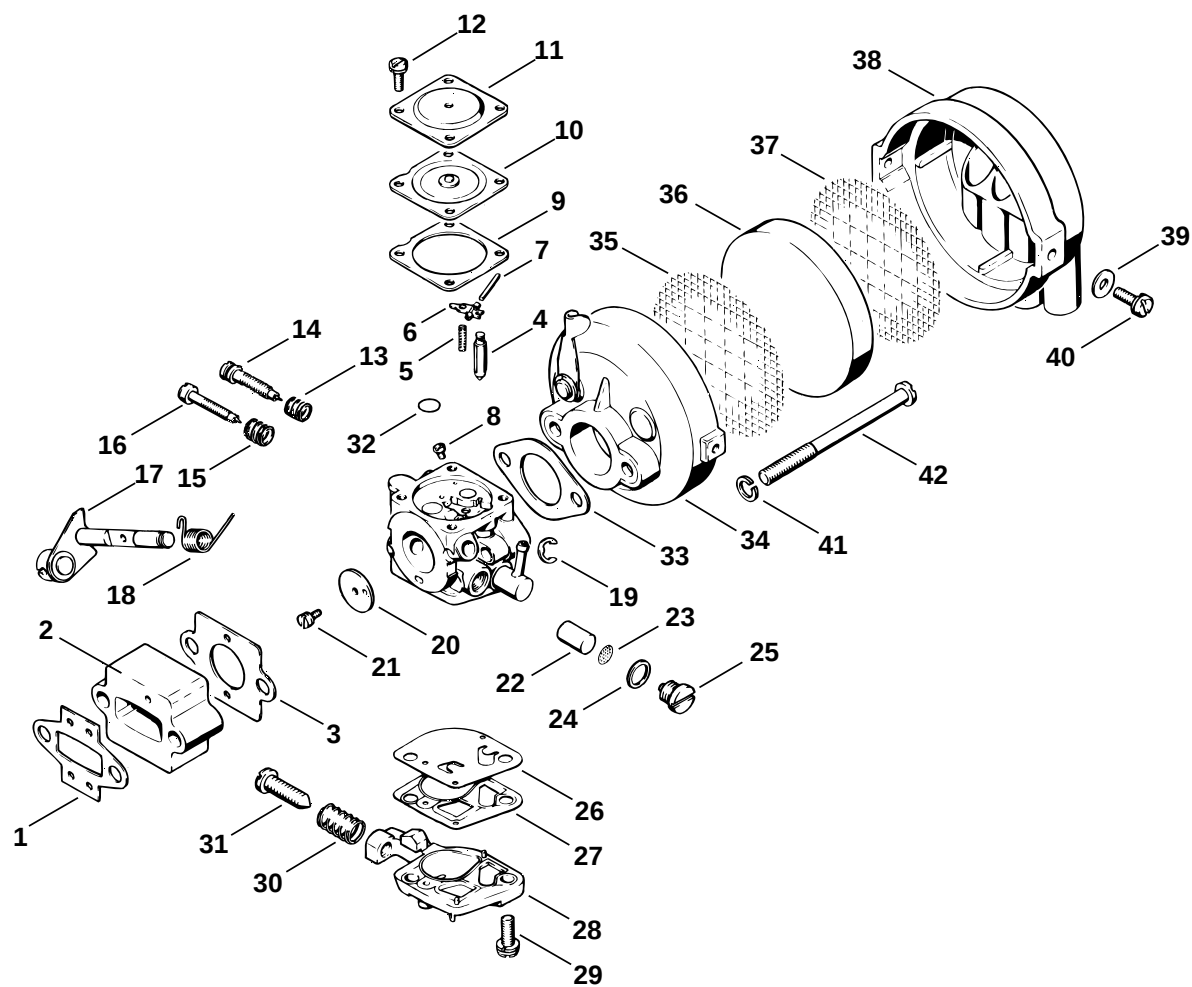
Werkzeuge, Sonderzubehör

Tools, Extras

Outils, Accessoires optionnels

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4112 710 9001	1	Traggurt □ 2	Harness □ 2	Harnais □ 2
2	4112 710 4600	1	Lasche mit Feder Werkzeug	Strap with spring Tools	Bride de fixation avec ressort Outils
	0000 891 0800	1	Werkzeugtasche (A)	Tool roll (A)	Pochette à outils (A)
3	0811 012 1152	1	Schlüssel 8x10	Wrench 8x10	Clé 8x10
4	4112 893 1302	1	Schlüssel	Wrench	Clé
5	4112 893 1300	1	Kreuzschlüssel	Philips screwdriver	Clé pour vis à tête cruciforme
	0000 884 0307	1	Schutzbrille (A) Sonderzubehör	Safety glasses (A) Extras	Lunettes de protection (A) Accessoires optionnels
6	1114 890 3401	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
	4108 710 9001	1	Doppelschultergurt Pant (A)	Full harness Pant (A)	Harnais double Pant (A)
	4108 718 6400	2	Schulterpolster (A)	Shoulder pad (A)	Rembourrage d'épaule (A)
	4108 718 6401	1	Anlagepolster (A)	Hip pad (A)	Rembourrage (A)
	4108 718 6800	1	Haken mit Gurt und Verschluss (A)	Hook with strap and buckle (A)	Mousqueton avec sangle et fermeture (A)
	4108 718 7200	1	Lasche (A)	Link plate (A)	Bride de fixation (A)
	9340 003 0300	1	Federstecker 2,5x65 (A)	Spring clip 2.5x65 (A)	Epingle d'axe 2,5x65 (A)
	4114 007 1050	1	Dichtungssatz (A)	Set of gaskets (A)	Jeu de joints (A)
	4114 007 1060	1	Satz Vergaserteile (A)	Set of carburetor parts (A)	Jeu de pièces de carburateur (A)
	4117 007 1061	1	Satz Vergaserteile WT-38B (A)	Set of carburetor parts WT-38B (A)	Jeu de pièces de carburateur WT-38B (A)
	0000 405 0600	1	Zündleitung 1 m (A)	Ignition lead 1 m (A)	Câble d'allumage 1 m (A)
	0000 930 2251	1	Zündleitung 10 m (A)	Ignition lead 10 m (A)	Câble d'allumage 10 m (A)
	0000 930 2203	1	Anwerfseil Ø 3,5 mm x 30,5 m (A)	Starter rope Ø 3.5mm x 30.5m (A)	Câble de lancement Ø 3,5 mm x 30,5 m (A)

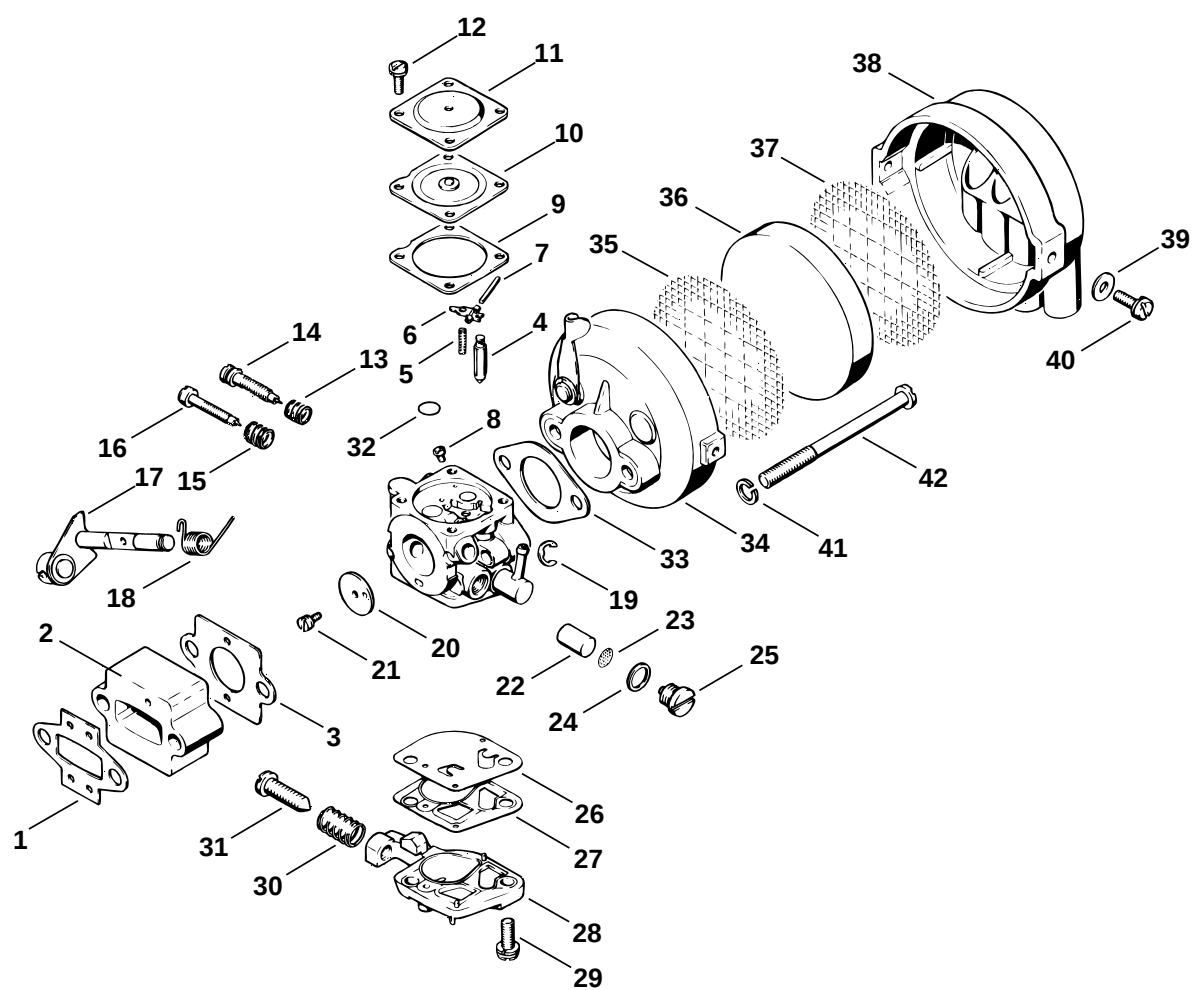
(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET014 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➡ X 13 524 140	➡ X 13 524 140	➡ X 13 524 140
1 *	4114 129 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
2 *	4114 121 1600	1	Zwischenflansch	Spacer flange	Bride intermédiaire
3 *	4114 129 0501	1	Dichtung	Gasket	Joint
	* 4114 120 0610	1	Vergaser	Carburetor	Carburateur
			□ 4 - 32	□ 4 - 32	□ 4 - 32
4 *	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
5 *	4114 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
6 *	4114 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
7 *	4114 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
8 *	9041 216 0300	1	Schraube DIN84-M3x4-5.8	Pan head screw M3x4	Vis cylindrique M3x4
9 *	4118 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
10 *	4118 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
11 *	4114 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
12 *	9047 319 0340	4	Schraube DIN84-M3x8-Z3	Pan head screw M3x8	Vis cylindrique M3x8
13 *	4114 122 3010	1	Feder	Spring	Ressort
14 *	4114 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
15 *	4114 122 3011	1	Feder	Spring	Ressort
16 *	4114 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
17 *	4114 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
18 *	4114 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
19 *	9460 624 0320	1	Sicherungsscheibe DIN6799-3,2	E-clip 3.2	Anneau d'arrêt 3,2
20 *	4114 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
21 *	9047 319 0170	1	Schraube DIN84-M2,3x5-8.8	Pan head screw M2.3x5	Vis cylindrique M2,3x5
22 *	4114 122 3100	1	Filz	Felt	Feutre
23 *	4114 121 7810	1	Sieb	Strainer	Tamis
24 *	4114 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
25 *	4114 122 6600	1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE



308ET014 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➡ X 13 524 140	➡ X 13 524 140	➡ X 13 524 140
26 *	4114 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
27 *	4114 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
28 *	4114 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
29 *	9047 319 0650	2	Schraube DIN84-M4x10-Z1	Pan head screw M4x10	Vis cylindrique M4x10
30 *	4114 122 3012	1	Feder	Spring	Ressort
31 *	4114 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
32 *	4114 122 9400	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
	* 4114 120 1600	1	Luftfilter	Air filter	Filtre à air
			□ 33 - 42	□ 33 - 42	□ 33 - 42
33 *	4114 149 1200	1	Dichtung	Gasket	Joint
34 *	4114 140 2800	1	Filtergehäuse	Filter housing	Boîtier de filtre
35 *	4114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
36 *	4114 124 0800	1	Filter	Filter	Filtre
37 *	4114 121 7801	1	Sieb	Strainer	Tamis
38 *	4114 124 3600	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle de filtre
39 *	9291 021 0100	2	Scheibe DIN125-A4,3	Washer 4.3	Rondelle 4,3
40 *	9047 319 0650	2	Schraube DIN84-M4x10-Z1	Pan head screw M4x10	Vis cylindrique M4x10
41 *	9321 630 0120	2	Federring DIN127-B5	Spring washer 5	Rondelle Grower 5
42 *	9042 319 1130	2	Schraube DIN84-M5x60-5.8	Pan head screw M5x60	Vis cylindrique M5x60

(1) FS 65, (2) FS 65 AVRE

D Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten

E Aclaración de símbolos

- = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución

FR Merkkien selitys

- = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit

N Tegnforklaring

- = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser

P Explicação dos símbolos

- = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações

TR İşaret açıklaması

- = İndeks numarası dahilidir
 * = Eski model makineler
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayrı verilmez
 (1,2,...) = Mevcut modeller

BR Explicação dos símbolos

- = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões

DE Key to symbols

- = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available

HR Tumač znakova

- = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi

I Leggenda

- = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni

CZ Vysvětlivky

- = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení

NL Toelichting symbolen

- = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen

PL Objaśnienie znaków

- = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania

RO Legendă

- = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele

F Légende

- = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions

S Teckenförklaring

- = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter

DK Symbolforklaring

- = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser

H Jelmagyarázat

- = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok

GR Επεξήγηση συμβόλων

- = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

RUS Пояснения к условным

- обозначениям**
 * = сюда входят номера позиций
 = машины более старого типа
 (A) конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 = только в виде специальных
 (C) принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 = не поставляется отдельно как
 (1,2,...) запасная деталь
 = Виды исполнений

UAE زومرلا حرش

- = عروض مقرر كل ع يوتحت
 * = مرقى ذق زارط نم تانديكام
 (A) = عروض مرقى
 (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم
 (C) = ع نم دىروتلل ةلباق رى
 (D) = دىر مرقى ةطق ك سىل
 (...2,1) = تازارطلا عاون